

GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers gloves made from natural colour, fine nylon knitted fabric. They are designed primarily for work in dry environments. The gloves are made in size 6-12 in accordance with Regulation (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 or they are available in shortened lengths for special applications. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be fully predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling: CERVA Identification
IBIS - Name of the glove
Size of the glove
Date of manufacture (monthly year)
Cat.I – against the minimal risks
01030018 - Type of glove

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTĚSE ME PESE GISHTA

Té dňanet kryseore: Doreza té cepura prej trikotáži tě imēt najone. Dorezat jané tě destinára kryseori pér puné ně mijedz tě tháte. Ata jané bérne ně madhési 6-12 ně pérputje me (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Dorezat e ofrura pér pérdomi tě vepanté me afat tě shkurté pérdomi nuk duhet tě aplikohn, něse kárkohet tě mbrohen edje kyčel e duvar.

Uděhze pér mřembřitihen dher perdomi: Mbroni doreza nga rezet dne nikdimi i substancave kimike. Pas pérdomi fshini me furčé papastérítihle lejini ato te shtria ně temparuté dhome.

Kujdes: Dorezat nuk duhet tě pérdomet nese ekziston njé rezik i pjeséve lizévezise te makinerie.吉姆tron pérdomi masen i sakte kryseori para cdu pérdomi kontrolloni gjendjen i dorezave. Ajsnjeré mos pérdomi doreza tě démtáura. Kete doreza jané tě rrežjece minime, pasova tě clat mund tě parashikone lebtehsis me paré gna ana e pérdomet. Atu jané tě pérstahise pér saldim, trajim i lendeve kimike, objektive tě tpehrepa ato tě xéhete me njé temparuté me tě larté se 50°C. Te destinára vetrém pér pérdomi afshakur tere ose nejperdomish. Né inividé te ndjeshem mund tě shkotko acarin tě lékurus. Dorezat nuk mund tě laren ose pastroho me pastrim kimike.

Transporti dne magazinimi: Doreza duhet tě transportohen ně paketim original ose ně njé qese plastike. Magazinohen ně venit tě thate, tě erréet tě ajrosur. Jetegiesata se raft éstéh 5 vjet nga data e prodmit, kur ruhen ně kushte tě pérstahise.

Etketimi: CERVA Identifikimi i prodhusit
IBIS - Emri i dorezés
Masa e dorezés
Data e prodmit (muaj / vit)
Cat.I - kunder rezjeve minimale
01030018 - Ljoto i dorezés

Deklarata e konformitetit éstéh e publikuar ne www.cerva.com.

Prodhusi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česká

AZ BESBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLER

Əsas məlumatlar: Yumşaq naylon trikotajdan hazırlanmış əlcəklər. Əsas quru mühitde iş üçün hazırlanmışdır. 6-12 arası olğulara (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 standartına uyğun olaraq hazırlanmışdır. Xüsusi məqsədlər üçün qısalılmış modeli mövcuddur. Bileyiñizi qorumaq lazım geldiyi teqrıda xüsusi məqsədlərin nəzərdə tutulmuş qısalılmış modeli istifadə etməyin.

Texnikli qılıquq ve İstisnai üzre telimat: Əlcəkləri istiklətləşdirilməsinin kevymavi maddələrinə təsirindən qoruyun. İstifadəcisi sonra üzərindəki qır qatın yumşaq saxavasına təmizləyin və əlcəkləri avvaldan dözdürəndək, onları otad temperaturda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərinən avadanlıq hərəkət edən hissələrinə ilmişk riski yaranardı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmçinin Sıza uyğun gelen ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin vən hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətinə xoxlayın. Yararsız əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Bu əlcəklər, istifadəcisinin nəticələrinə əvvəcləndən gərə biləcəyilər yalnız minimum risklərdən qorunur. Üçün hərəkətmiş sədəf fərdi qorunma vasitəsidir. Temperatura 50°C Dərcədən yüksək olan qaynaq, kimyvi maddələr, təpə və qaynar əllər iş üçün yararlıdır. Qısaməddəti işləməyinən xüsusi məqsədlərin nəzərdə istifadə edildikdə yararlıq müddəti istehsal təxəndən elibən 5 il təşkil edir.

Mərkələnməsi: Isteħsalçının adı
Isteħsalçının tımmiðdime
Isteħsal tarxi (ayil)
Cat.I – minimum risklər qarşı
01030018 – əlcəklərin növü

Üyğunluq nişanı
Uyğunluqluq bayannameśi www.cerva.com internet saytindən alda edə bilərsiniz.

Isteħsalçi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Основна информација: Ръкавиците си от фин найлонов трикотаж. Предназначени за работа в суха среда. Предлагат се в размери 6-12, в съответствие със стандарт (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Могат да се доставят за специални приложения в съврата на дължина, не ги попазвате, когато се изисква предизвикване на китката.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. Отстранете гъбите замързващи с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стапна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и технически части. Да се използва винаги подходящи размер, състотично на ръкавиците да се преведе като разстояние между палец и пръст. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са свидетелски предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с огън или нагреващи предмети с температура над 50 °C. За краткотрайна или еднократна употреба.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната им опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, тъмна, превентивна среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

CE KAITSEKINDAD

Phililine teave. Pehmest nailonist koottud kangast ömmeldud kindad. Disainiutööd kui vajades tingimustes. Saadaval suurustes 6-12 vastavalt (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Neid kindad ei ole sobilikud tärnidiga erikasutuseks väiksemale pikkuksesse, ärge kandke neid, kui on vaja kaista randmeid.

Kasutusjuhis: kaitiske kindaid otseku kuumuse ja kemiakaali jäädikide eest. Peale kasutamist ennaldeadage üldilige mustus harja abil ja tärnid kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinaosade läheades. Kasutage alati soobivalt suurust ja kontrollige enne igat kasutust kinnistate seiskurid. Ärge kasutage kahjustustundid. Need kindad on valmistatud välimaks minimaalseid riske, mida kasutaja oskab ise etta aimata. Kindad ei ole sobilikud keevitamiseks, kemiakaaldega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50°C) esemetele töötamiseks. Kindad on mõeldud lühialasikes või ühendokes kasutamiseks. Kindad võivad pööristada tundlikust ja nahahäritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhaslasta.

Transport i magazynowanie: Transportować w workach foliowych lub w ogólnych kartonach. Przechowywać w suchych, ciemnych i wentylowanych pomieszczeniach. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji.

Oznaczenia:

CERVA Identifikacija proizvodnika

IBIS - Name of the article

Size

Date of production (month/year)

Cat.I – protection against the minimal risks

01030018 – Type of glove

Zayavlenniye za sotvetstvie se naimira na www.cerva.com.

Proizvoditel: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

EN 420

CE

C

E

EE

GR

LT

PL

RO

RS

CE

C

A

EE

GR

IT

PL

RO

RS

CE

C

A

EE

GR

IT

PL

RO

RS

CE

C

A

EE

GR

IT

PL

RO

RS

CE

C

A

EE

GR

IT

PL

RO

RS

CE

C

A

EE

GR

IT

PL

RO

RS

CE

C

A

EE

GR

IT

PL

RO

RS

CE

C

A

EE

GR

IT

PL

RO

RS

CE

C</p

Grundläggande information: Handske sydd av stickat nylontyg. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 6-12 i enlighet med (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Kan levereras för specielanvändning i förkortad längd, skall inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller hetta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Fakt och förvaring: Handskar bör frakta i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:

ČERVA	Identificering av tillverkaren	IBIS - handskens namn
		Handskens storlek
		Tillverkningsdatum (månad/år)

Cat.I – mot minimala risker

CE överensstämmelsemärkning 01030018 - handskyp

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com.

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien



PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki: Rokavice so sešite iz fine najlonске tkanine. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 6-12, v skladu z (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Dobavljanju jih za posebno rabo v skrajšani dolžini, zato jih ne uporabljajte, če potrebujete tudi zaščito zapestja.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitite rokavice pred radiantno toplobo in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanjo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte pravilno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovana rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturom nad 50 °C. Primerne za krajsko uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči irtitajočo kožo. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladisanje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladisite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek pravilno skladisan.

Oznacevanje:

ČERVA	Identifikacija proizvajalca	IBIS – Ime rokavice
		Velikost rokavice
		Datum proizvodnje (mesec/leto)

Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji

01030018 – Tip rokavice

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Základné informacie: Ochranné textilné rukavice súte z nylonovej tkaniny, majú pružnú manžetu. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo velkostach č.: 6-12 v súlade s (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skratenej dĺžke. Nepoužívajte tieň rukavice, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápalu.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred súlajivým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použíti hrubšiu nečistotu odstráňme jemne kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenie: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko záchytenia rukavice pohybujúcimi časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevytúčuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladanie: Prepravovať v predpisom balení v igelitových vrečiach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:

ČERVA	identifikácia výrobcu	IBIS - názov rukavice
		velkosťné číslo
		dátum výroby (mesiac/rok)

Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká

01030018 - typ rukavice

Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com.

Spinomocnenec výrobcu pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5,

Dielnica cesta 2, 903 01 Senec

TR BEŞ PARMAKLı KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: Yumuşak naylon jereseyden yapılmış eldivendir. Özellikle kuru ortamlarda çalışmaya uygun 6-12 ebabırındır. (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 normuna uygun olarak üretilir. Özel amaplar için kısaltılmış uzunlukta da verilebilir. Eğer biletinizi korumanız gerekiyorsa özel amapı kısa modelini kullanmayızaiz.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salınımı sıçaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilerle ve onları boharlarına, yağlarla ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanıldından sonra kaba kirler firça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldiveni kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

Üyarı: Her kullanıldan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayın. Bu eldivenler sadece kullanım tarafından sonucları önceden tahmin edilebilecek rizikolardan minimum koruma amacı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildir. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tıhırsızlığı olabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarla veya orijinal karton ambalajlarında taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembol:

ČERVA	Üretici tanımı	IBIS – Eldiven adı
		Eldiven ebatı
		Üretim yılı (ay/yıl)

Cat.I – Sadece minimum riziko için

01030018 – Eldiven tipi

Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.